

Heart Mountain Relocation Center

March 31, 1944

To: The Residents of Heart Mountain  
From: Project Director of Heart Mountain Relocation Center  
Subject: Current Census

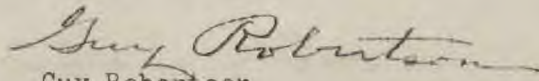
Due to relocation, outside hospitalization, Selective Service, etc., it has become necessary to have a quarterly census taken of the entire center at once. This is necessary for the following reasons: (1) primarily a bookkeeping responsibility; (2) to assist in obtaining necessary information for the annual budget; and (3) to keep the Central Directory up to date.

In taking this Census, visitors, people in short term, seasonal leaves, and indefinite leaves will not be counted.

The following information will be asked: Name, Family Number, Center Address, Date of Birth, Age at last birthday, Marital Status, Citizenship, Alien Registration No., Sex and type of initial entry to this center, i.e., Assembly Center, Transfer from other Center, etc.

This work will begin and is expected to be completed today. Therefore, we will appreciate your full cooperation in helping us to make an accurate census when you are being interviewed by our representatives, and the Block Manager of your block.

In instances where the entire family is away from home all day and therefore is not contacted by census takers, the head should contact the Block Manager during the dinner hour.

  
Guy Robertson

◎センター人口調査に就て

再轉住、外部入院患者及び徴兵令執行等に關聯して全センターに亘り至急人口調査を爲す必要に迫られました。其の理由は

一、帳簿整理 二、一ヶ年の豫算編成参考 三、姓名を最新のものにする爲で此の調査には訪問者、短期又は季節出所者、既に再轉住者は含まぬ事になつてゐます。調査員は左の事項に付いて尋ね致します。

姓名、家族數、センター内のアドレス、生年月日、年齢、結婚の有無、市民權、外人登録番號、性別。

本調査は三月卅一日を以て完了を要しますので、調査員及び區支配人訪問の節は何卒協力の程お願致します。若し調査員訪問の節お留守の時は家長は今晚の夕食時に食堂で區支配人に面談して下さい。

所長 ガイ。ロバートソン